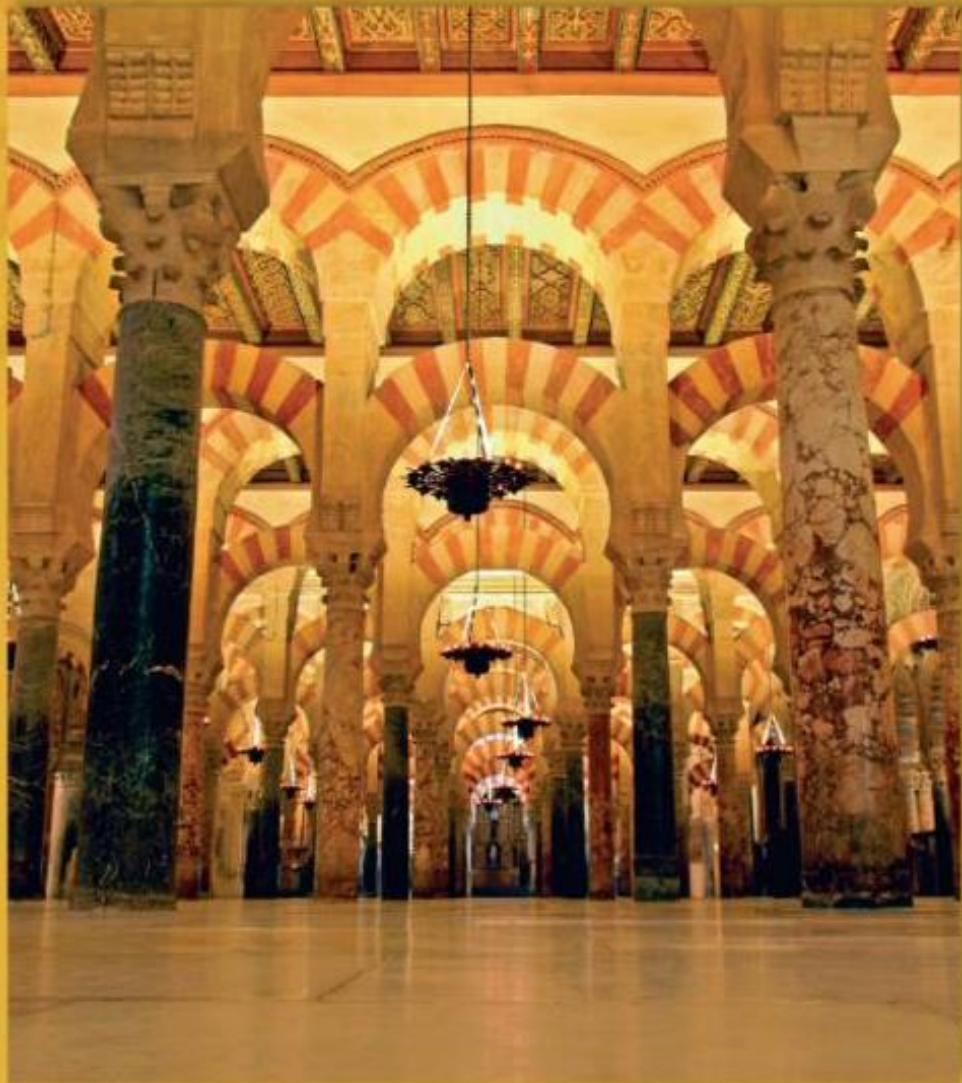


CAPÍTULO 2

España: pasado y presente



La mezquita de Córdoba, España

METAS COMUNICATIVAS

- » hablar de cine
- » narrar en el pasado (primera parte)
- » decir la hora y la edad en el pasado

Un anuncio histórico

estar harto/a (de + infinitive)	to be fed up (with + -ing)
el lunes	on Monday
los lunes	on Mondays
año/s clave	key year/s

llave = key (as in a car key)



La estrella mora

Hoy tenemos un anuncio comercial que Camila preparó para una clase de marketing internacional. Es un anuncio para España y un amigo español lo grabó. Ella quiere sacarse una buena nota, así que... ¿lo escuchan y escriben qué opinan?

BLA BLA BLA



Lucas y Camila

COMENTARIOS:

PilarenCaceres: *hace 10 minutos*
Te vas a sacar un 7 (en España el máximo es un 10). Y sí, hay mucha información histórica, pero funciona.

eñe: *hace 10 minutos*
Alfonso el Sabio = Alfonso X. No sé si debes poner los dos nombres.

ChicadeTijuana: *hace 5 minutos*
¡¡¡GENIALLLLLLLLLLLLL!!!!!! Y aprendí un poco de la madre patria. Suerte con la nota.



Image: © iStock/Sarcodon. Photo art: © J.D. Donaghy/istock. Artwork: © iStock/Sarcodon. Photo art: © J.D. Donaghy/istock.

ACTIVIDAD 1 Algo de historia

Parte A: Antes de escuchar el podcast, habla sobre la siguiente información.

- ciudades, países o zonas geográficas que relacionas con las siguientes religiones:
 - el islamismo
 - el judaísmo
 - el catolicismo
- religión que asocias con:
 - la Tora, la Biblia, el Corán
 - Mahoma, los reyes Fernando e Isabel de España, Maimónides
 - una iglesia, una sinagoga, una mezquita
- año en que Colón llegó a América
- tipo de gobierno que asocias con Francisco Franco (socialista, comunista, fascista, democrático)



Parte B: Lee los siguientes acontecimientos de la historia española y luego, mientras escuchas el podcast, indica el año en que ocurrió cada uno.

- | | |
|--|-----------|
| 1. Comenzó la dictadura de Francisco Franco. _____ | 711 |
| 2. Los moros invadieron la península ibérica. _____ | 1252–1284 |
| 3. España perdió sus últimas colonias. _____ | 1492 |
| 4. Los judíos, los moros y los cristianos pudieron estudiar y trabajar juntos. _____ | 1898 |
| 5. Empezó la Guerra Civil. _____ | 1936 |
| 6. Los Reyes Católicos vencieron a los moros en España. _____ | 1939 |



Los Reyes Católicos en la fachada de la Universidad de Salamanca, España

ACTIVIDAD 2 Más información



Parte A: Escucha el podcast una vez más y contesta estas preguntas.

1. ¿Qué nota probablemente quiere sacarse Camila?
2. ¿Qué otro nombre para *musulmán* se usa en el anuncio comercial?
3. ¿Por qué invadieron la península ibérica los musulmanes? ¿Sabes qué países forman esa península?
4. ¿Quién fue el rey entre 1252 y 1284?
5. ¿Con qué otro nombre se conoce a Fernando y a Isabel?
6. ¿Cuáles fueron las últimas colonias que perdió España?
7. ¿Cuántos años estuvieron los moros en la península ibérica?
8. ¿Cuántos años duró la colonización española de América y la zona del Pacífico?
9. ¿Qué vende el anuncio comercial?

Parte B: Ahora lee los comentarios del anuncio comercial en la página del podcast y explica si los comentarios sobre el anuncio de Camila son positivos, constructivos o negativos.



¿Lo sabían?

En el año 1492 ocurrieron tres acontecimientos de gran importancia, no solo en la historia de España sino también en la historia mundial.

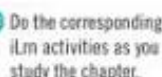
- Se publicó la primera gramática de la lengua española.
- Los Reyes Católicos vencieron a los moros, que luego se fueron de la región; también expulsaron a los judíos, y así pudieron tener en la península una sola religión: el catolicismo.
- La llegada de Colón a América marcó el principio de la colonización española en el Nuevo Mundo.

El año 1975 fue clave para la España moderna porque murió Francisco Franco después de 36 años como dictador y empezó la transición a la democracia al nombrar rey a Juan Carlos de Borbón. En 1978 España se convirtió en una monarquía parlamentaria. En 1982 el país se unió a la OTAN y en 1986 España ingresó en lo que hoy día es la Unión Europea.

¿Cuál es la función de la OTAN? ¿En qué crees que se beneficia España al ser parte de la Unión Europea? ¿A qué organizaciones regionales o mundiales pertenece tu país y cuáles son sus beneficios?

 La historia de España

OTAN (Organización del
Tratado del Atlántico
Norte) = NATO



A The Preterit

1. In order to speak about the past you need both the preterit (**pretérito**) and the imperfect (**imperfecto**). This section will focus on the uses of the preterit. In general terms, the preterit is dynamic and active and is used to move the narrative along while talking about the past. The preterit forms of regular verbs are as follows.

entrar		perder*		vivir	
entré	entramos	perdi	perdimos	viví	vivimos
entraste	entrasteis	perdiste	perdisteis	viviste	vivisteis
entró	entraron	perdió	perdieron	vivió	vivieron

***Note:** -ar and -er stem-changing verbs do not have a stem change in the preterit. To review formation of the preterit and irregular forms, including -ir stem-changers, see Appendix A, pages 365–367.

2. The main uses of the preterit are:
 - a. to denote a completed state or an action

Los romanos **llegaron** a la península ibérica en 218 A.C. y **construyeron** ciudades como Mérida e Itálica.

The Romans arrived in the Iberian Peninsula in 218 B.C. and constructed cities like Merida and Italica.

- b.** to express the beginning or end of a past action or state

X...
Los moros **comenzaron** la invasión
en 711.

The Moors began the invasion in 711.

La dominación mora ^{...X}terminó en 1492.

Moorish domination ended in 1492.

- c.** to express an action or state that occurred over a specific period of time

La dominación mora **duró** 781 años.

Moorish domination lasted 781 years.

Note: Use the preterit to give your overall impression of a completed event.

—¿Qué tal la visita a las ruinas de Mérida?

—Estuvo maravillosa.



Escultura del circo romano en Mérida, España

ACTIVIDAD 3 Analiza

Examina las siguientes oraciones sobre la historia de España y la colonización del continente americano. Primero, subraya (*underline*) los verbos en el pretérito y, segundo, indica cuál de los siguientes explica mejor el uso del pretérito en cada oración.

A. **X**

B. **X... O... X**

C. **X**

1. Isabel, junto con Fernando, gobernó una España unida desde 1492 hasta su muerte.
2. En 1502, empezó la colonización de las Antillas.
3. Isabel la Católica murió en Medina del Campo en 1504.
4. Desde 1510 hasta 1512, Juan Ponce de León fue gobernador de Puerto Rico.
5. En 1513, Juan Ponce de León inició la búsqueda de la Fuente de la Juventud en lo que hoy en día es la Florida.
6. En 1521, Hernán Cortés derrotó a los aztecas en la región que actualmente es México.
7. Los españoles pisaron tierra en lo que hoy en día es Texas en 1528.
8. Francisco Pizarro capturó a Atahualpa, el último emperador inca, en 1532.
9. Pizarro completó la conquista del imperio incaico en 1535.
10. En 1769, los clérigos españoles comenzaron a fundar misiones en California para llevar la palabra de Dios a los indígenas.
11. En 1898 terminó la dominación española del continente americano.
12. Los españoles dominaron partes de Hispanoamérica y de los Estados Unidos durante más de cuatrocientos años.

To review large numbers, see Appendix G.



ACTIVIDAD 4 El siglo XX

Para aprender más sobre la España del siglo XX, completa las siguientes oraciones con el pretérito de los verbos que se presentan.

1. La Guerra Civil española _____ en 1936 y _____ casi tres años. (empezar, durar) Durante y después de la guerra, algunos intelectuales como el escritor Ramón Sender y el músico Pablo Casals _____ de España y _____ en el exilio porque su vida corría peligro. (salir, vivir)
2. En 1937 Picasso _____ el *Guernica*, un cuadro que representa la destrucción de un pueblo en el norte de España. El MoMA de Nueva York _____ el cuadro desde 1958 hasta 1981 cuando el *Guernica* _____ a España, unos años después de la dictadura de Franco. (hacer, exhibir, volver)
3. En 1975 Franco _____ y las Cortes Españolas _____ a Juan Carlos I como rey de España. En mayo de 1976, el gobierno _____ la libertad de palabra y _____ el periódico *El País*. En 1978 el rey _____ la constitución y así _____ la monarquía parlamentaria. (morir, proclamar, permitir, aparecer, ratificar, comenzar)

► Cuando los intelectuales huyen de un país por razones políticas, este éxodo se llama *fuga de cerebros*.

Continúa

la movida = nightlife in post-Franco Spain

4. En 1980, Pedro Almodóvar _____ la película *Pepi, Luci, Bom y otras chicas del montón*, que le _____ al mundo "la movida" de Madrid. La movida _____ parte de la revolución cultural y sexual de la España posfranquista. (producir, mostrar, formar)
5. El gobierno _____ el divorcio en 1981. (legalizar)



© 1990 Figaro Films. La Movida Collection

ACTIVIDAD 5 Eventos históricos

Parte A: Lee lo que dice un joven español sobre eventos históricos importantes que ocurrieron en las dos últimas décadas del siglo XX.



Fuente hispana

"El 23 de febrero de 1981: Este día es muy importante en la historia de España porque un grupo de la Guardia Civil (similar a la policía) entró en el Parlamento con la intención de dar un golpe de estado. Por suerte no pudieron.

El primero de enero de 1986: España entró en la Unión Europea y esto marcó el fin del complejo de los españoles de ser un país atrasado con respecto a sus vecinos. La Unión Europea hoy les ofrece grandes posibilidades de trabajo y de convivencia a todos sus ciudadanos. Podemos viajar de un país a otro sin pasaporte, usar la misma moneda y trabajar en cualquiera de los países de la Unión".



Cartoon by J. Hernández

Parte B: Haz una lista de tres o cuatro acontecimientos históricos que tuvieron lugar durante tu vida hasta el año pasado, pero no escribas las fechas. Incluye, por ejemplo, guerras, elecciones, muertes de personas famosas, accidentes graves (nucleares o desastres naturales, como terremotos o erupciones volcánicas), actos de terrorismo, asesinatos, inventos.

Parte C: Ahora, en parejas, háganse preguntas para ver si la otra persona sabe en qué año ocurrieron los acontecimientos que escribió cada uno.

- A: ¿En qué año empezó la guerra en Afganistán?
B: Empezó en...
- A: ¿En qué año fue el tsunami de Japón?
B: El tsunami fue en...

ACTIVIDAD 6 ¿Qué hiciste?

Parte A: Marca en la primera columna las cosas que hiciste el fin de semana pasado. Después, en parejas, túrnense para averiguar qué hizo su compañero/a y marquen sus respuestas en la segunda columna.

—¿Miraste televisión el fin de semana pasado?
 —Sí, miré televisión. —No, no miré televisión.

	yo	mi compañero/a
1. reunirse con amigos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. comer fuera y pedir un plato caro	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. charlar con alguien interesante	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. dormir hasta muy tarde	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. reírse mucho	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. jugar a un deporte de pelota	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. descargar una canción	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. trasechar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9. tocar un instrumento musical	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10. pagar una cuenta	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11. mentir para "proteger" a alguien	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12. divertirse sin gastar dinero	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
13. ir a un concierto	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14. ver una película en el cine	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
15. vestirse con ropa elegante	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

► Remember the following letter combinations when spelling preterit forms:

hard c sound = ca que
qui co cu (toqué)

hard g sound = ga gue
gui go gu (jugué)

s sound (Latin Am.) / z
sound (Spain) = za ce
ci zo zu (empecé, hizo)

Parte B: Ahora, cambien de pareja (*partner*) y cuéntenle a la otra persona algunas de las cosas que hicieron, algunas que hizo su compañero/a de la Parte A y otras cosas que hicieron los dos.

B Narrating in the Past: Meanings Conveyed by Certain Verbs

In Spanish, some verbs convey a different meaning depending upon whether they are used in the present or in the preterit. The meaning conveyed by the preterit usually indicates a completed action or the beginning or end of an action.

saber (+ information)
conocer (+ place / a
+ person)

Present
to know (something)
to know (some place
/ someone)

Preterit
found out (something)
began to know / met
for the first time (some
place / someone)

Cuando Colón **supo** que a los portugueses no les interesaba su viaje, se fue a España.

En 1486 **conoció** a los Reyes Católicos en Córdoba.

When Columbus found out that the Portuguese weren't interested in his trip, he went to Spain.

In 1486 he met the Catholic Monarchs in Cordoba.

no querer (+ infinitive)

no poder (+ infinitive)

Present

not to want (to do something)

not to be able (to do something)

Preterit

refused and didn't (do something)

was/were not able and didn't (do something)

Los portugueses **no quisieron** financiar las ideas de Colón; por eso **no pudo** hacer el viaje.

The Portuguese refused to finance Columbus's ideas; that is why he wasn't able to make the trip.

tener que (+ infinitive)

Present

to have to (do something)

Preterit

had to and did (do something)

Colón **tuvo que** ir a España para pedir dinero.

Columbus had to go to Spain to ask for money.

ACTIVIDAD 7 Este semestre

Habla de la siguiente información sobre el comienzo de este semestre.

1. Nombra a tres personas que conociste el primer día de clases.
2. ¿Cuándo supiste el nombre de tus profesores, el semestre pasado o al comienzo del semestre?
3. ¿Intentaste matricularte en una clase y no pudiste? Si contestas que sí, ¿cuál fue?
4. ¿Cuáles son dos cosas que tuviste que hacer cuando llegaste a la universidad?
5. ¿Alguien te invitó a hacerte miembro de un club, pero no quisiste por no tener suficiente tiempo libre?

ACTIVIDAD 8 ¿Qué tal la fiesta?

En parejas, usen las siguientes ideas para contarle a su compañero/a sobre la última fiesta a la que fueron.

1. cómo supiste de la fiesta
2. quién la organizó
3. cómo fuiste (caminaste, fuiste en metro/coche)
4. a quién conociste

Continúa

5. quiénes más asistieron
6. qué sirvieron de beber/comer
7. cuáles son tres cosas que hiciste
8. qué tal estuvo la fiesta
9. a cuántas fiestas por mes sueles ir

C Indicating When Actions Took Place: Time Expressions

1. To move the narration along in the past, use adverbs of time and other expressions of time that tell when an action took place. Some common expressions include:

a las tres/cuatro/etc.	at three/four/etc. o'clock
anoche	last night
anteanoche	the night before last
anteayer	the day before yesterday
ayer	yesterday
de repente	suddenly
el lunes/fin de semana/mes/año/siglo pasado	last Monday/weekend/month/year/century
en (el año) 1588	in (the year) 1588
la semana/década pasada	last week / in the last decade

Anteanoche miré una película sobre la Guerra Civil española. Esa guerra empezó **en 1936**.

The night before last I saw a movie about the Spanish Civil War. That war started in 1936.

2. To express how long ago an action took place, use one of the following formulas.

hace + period of time + (que) + verb in the preterit
verb in the preterit + hace + period of time

¿Cuánto tiempo **hace que** los europeos **probaron** el chocolate?

How long ago did Europeans try chocolate?



► **Que** may be omitted in speech except when asking questions.

Hace cinco siglos (que)
los europeos **probaron** el
chocolate por primera vez.
Los europeos **probaron** el
chocolate por primera vez
hace cinco siglos.

*Europeans tried chocolate for the first
time five centuries ago.*

3. Use the following expressions with the preterit tense to denote for how long an action took place.

desde... hasta...	from . . . until . . .
durante... * años/semanas/horas	during . . . years/weeks/hours
por... * años/semanas/horas	for . . . years/weeks/hours

*Note: It is common to specify a time period with or without **por** or **durante**.

España dominó Hispanoamérica
por/durante 406 años.

España dominó Hispanoamérica
406 años.



ACTIVIDAD 9 Averigua

Usa la siguiente información para hacerles preguntas a tus compañeros sobre el presente y el pasado. Escribe solo los nombres de los que contesten que sí.

- —¿Asististe a un concierto de música rap el fin de semana pasado?

—Sí, asistí a un concierto.
(*escribe el nombre de la persona*)

—No, no asistí a ningún concierto.

Nombre	
1. _____	ir a la oficina de un/a profesor/a el semestre pasado
2. _____	tener cuatro materias este semestre
3. _____	elegir una clase fácil el semestre pasado
4. _____	darse cuenta de algo importante la semana pasada
5. _____	hacer ejercicio ayer durante 30 minutos
6. _____	faltar al trabajo anteayer
7. _____	dejar de salir con alguien el mes pasado
8. _____	hacer experimentos en un laboratorio todas las semanas
9. _____	sentirse muy cansado/a anoche
10. _____	generalmente discutir con su compañero/a de habitación (o novio/a, esposo/a o un pariente)
11. _____	tener un/a estudiante de posgrado como profesor/a el semestre pasado

pariente = relative

ACTIVIDAD 10 ¿Cuánto hace?

En parejas, túrnense para preguntarse cuánto hace que hicieron las siguientes cosas y averiguar más información sobre cada una.

► A: ¿Cuánto tiempo hace que fuiste al cine con un amigo?

B: Hace tres días que fui al cine. / Fui al cine anteanoche.

A: ¿Qué viste?

B: ...

- | | |
|------------------------------------|---|
| 1. ver una buena película | 6. venir a esta universidad |
| 2. invitar a alguien a cenar | 7. olvidarse de algo importante |
| 3. conducir por lo menos dos horas | 8. faltar a una clase |
| 4. enojarse con alguien | 9. gastar más de cien dólares en algo |
| 5. ir a otra ciudad | 10. hacer una locura (<i>something crazy</i>) |

D Indicating Sequence: Adverbs of Time

In order to narrate a series of actions, it is necessary to use words that indicate when the actions occurred in relation to other actions. The following words and phrases are used to express sequence.

antes	before
antes de + infinitive	before + -ing
primero	first
luego / más tarde	later, then
después	later, then, afterward
después de + infinitive	after + -ing
tan pronto como / en cuanto	as soon as
inmediatamente	immediately
enseguida	at once
al final	in the end
al final de	at the end of
al terminar (de + infinitive)	after finishing (+ -ing)
por fin	at last
por último	finally, last

► preposition + infinitive:
antes de comer

► **Enseguida** may be written as one word or two: **en seguida**.

Note: When sequencing events, use **más tarde**, **luego**, and **después**. Only use **entonces** to indicate a result and not to indicate *later* or *afterward*. **Estaba cansada y entonces / por eso me fui a dormir.**

ACTIVIDAD 11 Un día terrible

En parejas, creen una historia sobre el día terrible que tuvo un amigo de Uds. Usen las expresiones de la columna A en el orden en que aparecen y las acciones de la columna B en orden lógico.

A	B
1. Esta mañana...	ponerse dos medias de diferente color
2. En cuanto...	salir tarde de la casa
3. Luego...	llegar a clase con la ropa sudada (<i>soaked with sweat</i>)
4. Después...	entrar en la ducha / quemarse con agua caliente
5. Unos minutos más tarde...	levantarse tarde
6. Tan pronto como...	correr a clase
7. Enseguida...	tomar el autobús equivocado
8. Por fin...	bajar del autobús / caerse



ACTIVIDAD 12 Ayer

En parejas, turnense para contar lo que Uds. creen que hizo su profesor/a ayer. Usen cada una de las siguientes expresiones de tiempo en cualquier orden. Tachen (*Cross out*) las expresiones al usarlas.

ayer	más tarde	durante dos horas
primero	luego	a las cinco
después	por la tarde	por la noche

ACTIVIDAD 13 Tu día de ayer

En grupos de tres, cuéntenles a sus compañeros con muchos detalles qué hicieron ayer. Usen palabras como **primero**, **luego**, **más tarde** y **después de + infinitivo**.

ACTIVIDAD 14 Sus vacaciones

Parte A: Lee esta parte del diario de un turista que pasó sus vacaciones en Granada y luego responde a las preguntas de tu profesor/a.

... por la mañana, después de visitar la catedral, subí la colina hacia la Alhambra, un castillo moro increíble. Al llegar, vi a un grupo de gitanas con flores para vendérselas a los turistas, pero no compré ninguna flor. Luego entré en la Alhambra, donde, con un grupo de turistas, visité las diferentes salas decoradas con diseños geométricos y poemas escritos en árabe. Más tarde oímos el constante sonido del agua que me impresionó mucho. Hay agua en el Patio de los Leones y por todas partes. Por último vimos los baños y un guía nos explicó que en el siglo XIV los moros tenían agua fría, agua caliente y agua perfumada...



El Patio de los Leones en la Alhambra, Granada



Parte B: En parejas, usen las siguientes ideas para contarle a su compañero/a sobre sus últimas vacaciones. Recuerden usar palabras como **primero**, **luego**, **después** y **después de + infinitivo**.

- adónde fuiste
- cuánto tiempo estuviste
- con quién fuiste
- cuánto costó
- cómo viajaste
- qué viste
- qué hiciste
- qué no pudiste hacer
- a quién conociste

Al escuchar sobre las vacaciones de su compañero/a, reaccionen usando algunas de estas expresiones.

Para reaccionar

Para expresar sorpresa:

¡Por Dios!
¡Qué increíble!

Para comentar positivamente sobre algo:

¡Qué bueno!
¡Qué divertido!

Para pedir más información:

¿Y después qué?
¿Y qué más?

E Past Actions That Preceded Other Past Actions: The Pluperfect

When narrating in the past, use the pluperfect (**pluscuamperfecto**) to express an action that occurred before another action. To form the pluperfect, use a form of the verb **haber** in the imperfect + **past participle** (**participio pasivo**).

haber	
había	habíamos
habías	habíais
había	habían

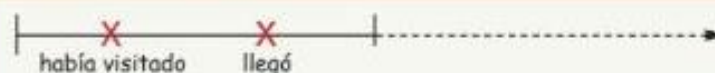
+ past participle

► The past participle always ends in **-o** when it is part of a verb phrase.

Past participles are formed by adding **-ado** or **-ido** (**hablado, vendido, comido**). Common irregulars include:

abrir → abierto	morir → muerto	romper → roto
decir → dicho	poner → puesto	ver → visto
escribir → escrito	resolver → resuelto	volver → vuelto
hacer → hecho		

To review the formation and for a more complete list of irregular past participles, see Appendix A, page 373.



Leif Ericsson ya* **había visitado** América cuando **llegó** Colón.

Leif Ericsson had already visited America when Columbus arrived.

*Note: **Ya** is frequently used before the pluperfect to emphasize that an action had *already* occurred before another took place.

ACTIVIDAD 15 ¿Ya habías...?

En parejas, háganse preguntas sobre su pasado. Sigán el modelo.

- viajar a Europa / terminar la escuela secundaria
 - ¿(Ya) habías viajado a Europa cuando terminaste la escuela secundaria?
 - Sí, fui con mis padres en 2008. / —No,...
- 1. sacar la licencia de manejar / empezar el tercer año de la escuela secundaria
- 2. aprender a leer / empezar el primer grado de la primaria
- 3. abrir una cuenta bancaria / venir a estudiar aquí
- 4. compartir habitación con otra persona / empezar la universidad
- 5. hacer una visita a la universidad / empezar los estudios aquí
- 6. ver una película de Almodóvar / decidir tomar esta clase

ACTIVIDAD 16 La vida de Pedro Almodóvar

Parte A: El cineasta español Pedro Almodóvar es conocido en todo el mundo. Lee su información biográfica para responder a las preguntas de tu profesor/a.

Pedro Almodóvar	
1949	Nace* en un pueblo de La Mancha durante la dictadura de Franco.
1965	A los 16 años llega a Madrid justo después de cerrarse la Escuela Oficial de Cine.
1969–1980	Consigue trabajo en la compañía Telefónica, donde se queda por casi 12 años. Filma cortometrajes con una cámara de 8 mm. En 1975 muere Franco.
1980	Hace su primer largometraje, <i>Pepi, Luci, Bom y otras chicas del montón</i> , que se convierte en una película de culto en España.
1984	Su película <i>¿Qué he hecho yo para merecer esto?</i> , una comedia negra, recibe aclamación mundial.
1988	Recibe una nominación al Oscar a la mejor película de habla no inglesa por <i>Mujeres al borde de un ataque de nervios</i> .
1989	Su película <i>Átame</i> tiene problemas al estrenarse en los EE.UU. La Motion Picture Association of America la califica con "X". Almodóvar y Miramax empiezan un proceso legal contra la MPAA y logran la nueva clasificación moral "NC-17".
2000	Gana el Oscar a la mejor película de habla no inglesa por <i>Todo sobre mi madre</i> .
2003	Gana el Oscar al mejor guion original por <i>Hable con ella</i> .
2006	Todas las actrices de su película <i>Volver</i> reciben el premio a la mejor actriz en el Festival de Cannes.
2012	<i>La piel que habito</i> recibe cuatro premios Goya en España.



Antonio Banderas, Pedro Almodóvar y Penélope Cruz con el Oscar por *Todo sobre mi madre*.

cortometraje = short (film)

largometraje = feature-length film



guion = script; screenplay

*It is possible to use the present tense instead of the preterit to narrate in the past. This is called the **presente histórico**.

Parte B: Ahora usa la siguiente información para formar oraciones sobre la vida de Almodóvar. ¡Ojo! Algunos verbos deben estar en el pretérito y otros en el pluscuamperfecto.

► Franco subir al poder / nacer Almodóvar

Franco ya había subido al poder cuando nació Almodóvar.

- llegar a Madrid / la Escuela Oficial de Cine cerrarse
- morir Franco / hacer *Pepi, Luci, Bom y otras chicas del montón*
- recibir aclamación mundial / recibir una nominación al Oscar a la mejor película de habla no inglesa por *Mujeres al borde de un ataque de nervios*
- la MPAA darle una clasificación de "X" a *Átame* / la MPAA establecer la clasificación de "NC-17"
- ganar el Oscar al mejor guion original / ganar el Oscar a la mejor película de habla no inglesa



Fuente hispana

"El destape fue una época muy curiosa que empezó en el 75, año de la muerte de Franco. Se legaliza en la Semana Santa de 1976 el Partido Comunista. Se aprueba la Constitución en el 78. La represión existente en vida de Franco deja de existir. Surgieron muchas revistas que escribían sin censura y en las que hablaban de política, cotilleos, economía y sexualidad e incluían cantidad de fotos de chicas ligeras de ropa o topless (destapadas). Todos los artículos que acompañaban estas fotos hablaban de la liberación de la mujer, de que las españolas éramos 'retrógradas', de 'cómo vivían las europeas' (nosotras al parecer no lo éramos), etc. La 'movida madrileña', equiparable en su concepto al destape, fue un movimiento de libertad que llenó las calles de gente joven hasta las madrugadas y que también llenó de asombro a las personas conservadoras. Fue como la fiebre, una fuerte subida y después todo volvió a la normalidad". ■



Courtesy of Carmen Fernández



ACTIVIDAD 17 La línea de tu vida

Parte A: En la siguiente línea marca un mínimo de cinco años importantes de tu vida. Algunas posibilidades son el año en que naciste, el año en que recibiste un premio o que tu equipo ganó una competencia, el año en que trabajaste por primera vez. Marca los años, pero no escribas qué hiciste en esos años.



Parte B: En parejas, muéstrense su línea y pregúntense sobre las fechas importantes de su vida. Hagan preguntas como ¿Qué pasó en...? ¿En qué año (terminaste la escuela secundaria)? ¿Ya habías... cuando...?

Parte C: Ahora hablen de la vida de su compañero/a diciendo oraciones como la siguiente.

- Elisa ya **había estudiado** un poco de español cuando **fue** a México por primera vez.

II. Discussing Movies

El cine



El cine

This film was rated **No recomendada para menores de 13 años** in Spain, but received a rating of R in the U.S. and AA in Canada.

► REMEMBER: Bolded words in texts introducing vocabulary are active. For a complete list, see **Vocabulario activo** at the end of the chapter.

Rating

Cast

Screenplay

Soundtrack

Critique/Review

acting
character
award
costumes

www.ojocritico.com.uy

Criticamos películas clásicas y de actualidad

Juana la Loca
España, 2001
Castellano, color, 115 minutos
Clasificación moral: No recomendada para menores de 13 años
Drama
Director: Vicente Aranda
Reparto: Pilar López de Ayala, Daniele Liotti, Rosana Pastor, Giuliano Gemma, Roberto Álvarez, Eloy Azorín, Guillermo Toledo, Susy Sánchez, Manuela Arcuri, Carolina Bona
Guion: Vicente Aranda, Antonio Larreta
Productor: Enrique Cerezo Producciones
Fotografía: Paco Femenía
Banda sonora: José Nieto

Critica
La película es la historia de amor y celos entre Juana, hija de los Reyes Católicos, y Felipe el Hermoso, que se unen en un matrimonio por conveniencia. A pesar de que no refleja de forma verdadera la historia real, me gustó mucho la película, especialmente las **actuaciones** de Pilar López de Ayala en el **personaje*** de Juana y la de Daniele Liotti en el personaje de Felipe. La actriz mencionada ganó un **premio** Goya a la mejor actriz. El guion, los diálogos y los **vestuarios** son maravillosos. Le doy 4 estrellas; no dejen de verla.

Nahuel Chazarreta
publicado hoy a las 18:15

*Note: El personaje is always masculine: Me gustó el personaje que representó Penélope Cruz en *Volver*.

Palabras relacionadas con el cine

el actor / la actriz	
actuar	
los amantes	lovers
el argumento	plot
el/la crítico/a	critic (person)
dar una película	to show a movie
los efectos especiales	
el estreno; estrenarse	premiere, opening; to premiere
filmar	
la fotografía	
el género	genre
comedia	
de acción	

Continúa

de ciencia ficción	
de espionaje	spy movie
de terror	
documental	
infantil	
melodrama	
musical	
las películas mudas	silent films
romántica	
thriller	
el papel de...	the role of . . .
hacer el papel del malo	to play the role of the bad guy
producir	to produce
el tráiler	preview, trailer



Expresiones relacionadas con el cine

estar en cartelera	"now playing"
seguir (e → i, i) en cartelera	to still be showing (in theaters)
ser muy hollywoodense	to be like a Hollywood movie
ser una película taquillera	to be a blockbuster

ACTIVIDAD 18 La película

Mira el blog sobre la película *Juana la Loca* en la sección de vocabulario y contesta estas preguntas.

1. ¿Quién dirigió la película?
2. ¿Quiénes son los dos personajes históricos?
3. ¿Quién ganó un premio Goya y por qué?
4. ¿Cuándo se estrenó la película?
5. ¿De qué género es?
6. ¿Qué clasificación moral tiene?
7. Lee la crítica. ¿Te gustaría ver esta película? ¿Por qué sí o no?

ACTIVIDAD 19 Definiciones

En parejas, túrnense para definir palabras o frases del vocabulario, pero no usen la palabra en su definición. La otra persona tiene que adivinar qué palabra o frase es. Usen frases como *Es la persona que...*, *Es un tipo de película en que...*, *Es el lugar donde...*

ACTIVIDAD 20 El género

En grupos de tres, piensen en las películas que están dando en el cine y hablen sobre las siguientes ideas.

1. Clasifiquenlas por género.
2. Comenten si las bandas sonoras son buenas, malas o no son de importancia.
3. Comenten sobre la reacción de los críticos.
4. Nombren una película que vieron últimamente que no es taquillera pero que vale la pena ver.
5. Comenten si todas las películas taquilleras son muy hollywoodenses o no.

ACTIVIDAD 21 Los Oscar

En grupos de cinco, decidan qué películas o personas deben recibir el Oscar este año en las siguientes categorías y por qué.

1. la mejor película
2. la mejor dirección
3. el mejor actor
4. la mejor actriz
5. el mejor guion original/adaptado
6. los mejores efectos especiales
7. el mejor vestuario

ACTIVIDAD 22 Mi favorita

Parte A: Piensa en tu película favorita. Después, prepárate para hablar de esa película con otra persona para convencerla de que debe alquilar la película o ir a verla si todavía sigue en cartelera. Piensa en los siguientes temas mientras te preparas para dar una pequeña sinopsis de la película.

- el/la director/a; los protagonistas
- la banda sonora; la fotografía
- si el guion está basado en un hecho real, una novela, un cuento, etc.
- dónde la filmaron y en qué año se estrenó
- si recibió alguna nominación o premio

Parte B: En parejas, hable cada uno de su película favorita. Al hablar del argumento, usen el presente.

► When summarizing the plot of a movie, it is common to use the present tense (*Es una película sobre una familia que vive en...*).

III. Stating Time and Age in the Past

The Imperfect

You saw how the preterit is used to move the narrative along. In this section you will see how the imperfect is used to set the scene or background when telling time and someone's age in reference to past events.

1. To tell time in the past, use **era/eran** + the time.

A: ¿Qué hora **era** cuando empezó la película? *What time was it when the movie started?*

B: **Era** la una y cuarto. *It was a quarter after one.*

A: ¿Qué hora **era** cuando terminó? *What time was it when it ended?*

B: **Eran** las tres y pico. *It was a little after three.*

2. To state someone's age in the past, use a form of the verb **tener** in the imperfect + age.

Pedro Almodóvar **tenía 16 años*** *Pedro Almodóvar was 16 when he*
cuando se mudó a Madrid. *moved to Madrid.*

*Note: The word **años** is necessary when expressing age.



ACTIVIDAD 23 ¿Qué hiciste el viernes pasado?

Parte A: Mira la lista de acciones y tacha las cosas que no hiciste el viernes pasado.

- | | | |
|------------------------------|-------------------|-----------------------|
| • levantarte | • dar una vuelta | • ir al cine |
| • ducharte | • volver a casa | • cenar |
| • desayunar | • estudiar | • reunirse con amigos |
| • asistir a tu primera clase | • hacer ejercicio | • acostarte |
| • almorzar | • subir una foto | • asistir a un ensayo |

Parte B: En parejas, intercámbiense las listas. Pregúntenle a su compañero/a qué hora era cuando hizo las cosas de la lista que no están tachadas. Miren el modelo e intenten variar sus preguntas.

- —¿Qué hora era cuando te levantaste? / ¿A qué hora te levantaste?
—Eran las ocho y media cuando me levanté. / Me levanté a las ocho y media.

Parte C: Lean el siguiente párrafo que describe lo que hizo un joven español de 26 años el viernes pasado y comparen las horas a las que Uds. y él hicieron acciones similares.

- Se levantó a las 9, pero yo me levanté a las...



Fuente hispana

"Eran las 9:00 a. m. cuando me desperté el viernes. Me duché, desayuné y después empecé a estudiar para una asignatura. Eran las 11:30 cuando subí al metro y fui a la facultad para asistir a una hora de clase. Luego volví a casa a eso de la 1:00, encendí el ordenador, leí las noticias y mandé un email. Era la 1:45 cuando preparé la comida. Comí solo y después de comer, leí una novela en el sofá y luego dormí un poco. Eran las 5:00 cuando empecé a estudiar otra vez y estudié hasta las 8. Luego me preparé para ir a nadar y fui a nadar por media hora. Eran las 9:30 cuando volví a casa y tan pronto como llegué, mi familia y yo cenamos. Luego fui al cine con unos amigos. La película empezó a las 10:45. Al salir de la película, tomamos una cerveza en un bar. Allí hablamos un rato y después se fue cada uno a su casa. Eran las 2:00 de la mañana cuando llegué a casa". ■



Courtesy of Lumen Binda



ACTIVIDAD 24 Tenía...

Contesta estas preguntas sobre ti y tu familia.

1. ¿Cuántos años tenía tu padre cuando conoció a tu madre? ¿Dónde la conoció?
2. ¿Cuántos años tenía tu madre cuando tú naciste? ¿Y tu padre?
3. ¿Tienes un/a hermano/a menor? ¿Cuántos años tenías cuando nació?
4. ¿Tienes un/a hermano/a mayor? ¿Cuántos años tenía cuando tú naciste?
5. ¿Tienes un/a hijo/a o un/a sobrino/a? ¿Cuántos años tenías tú cuando nació?
6. ¿Cuántos años tenías cuando te graduaste de la escuela secundaria?
7. ¿Cuántos años vas a tener al terminar tus estudios universitarios?

ACTIVIDAD 25 Personajes de la historia española

En parejas, una persona mira la tabla A y la otra persona mira la tabla B de la página 386. Háganse preguntas para intercambiar información y completar su tabla sobre españoles famosos.

a. cuándo nacieron	c. cuántos años tenían cuando hicieron algunas de esas cosas
b. qué cosas importantes hicieron	d. cuándo murieron y qué edad tenían cuando murieron (si todavía viven, di cuántos años tienen hoy)

- A: ¿Cuándo nació Ponce de León?
 B: Nació en... ¿Cuándo murió?
 A: Murió en...
 B: Entonces él tenía... años cuando murió.



64 Fuentes: Conversación y gramática

Más allá

Película: *La lengua de las mariposas*

Drama: España, 1999

Director: José Luis Cuerda

Guión: Rafael Azcona y José Luis Cuerda, basado en *¿Qué me quieres, amor?*, una novela de Manuel Rivas

Clasificación moral: Todos los públicos

Reparto: Fernando Fernán Gómez, Manuel Lozano, Uxia Blanco, Gonzalo Martín Uriarte

Síntesis: Un niño de ocho años, Moncho (Manuel Lozano), asiste a la escuela primaria por primera vez en 1936 en un pueblo de Galicia, España. Forma una relación especial con su maestro (Fernando Fernán Gómez), quien le enseña sobre el mundo, la vida y las mariposas. Es un año muy bueno para el niño, pero su aprendizaje ocurre en un contexto donde hay gente que está muy descontenta con el gobierno mientras que otros lo apoyan. Esto genera en el pueblo mucha desconfianza entre unos y otros.



Antes de ver

ACTIVIDAD 1 España 1931–1936

En 1931 el rey Alfonso XIII abdicó al trono de España y después de elecciones presidenciales comenzó un nuevo gobierno conocido como la Segunda República. Entre 1931 y 1936 este gobierno enfrentó mucha oposición. Antes de ver la película, busca información en Internet para contestar estas preguntas.

1. ¿Cuáles de los siguientes grupos se oponían a la Segunda República?
 - a. ____ la aristocracia terrateniente (dueños de las tierras)
 - b. ____ los comunistas
 - c. ____ los fascistas
 - d. ____ la Iglesia Católica
 - e. ____ los militares
 - f. ____ los sindicatos laborales
 - g. ____ los socialistas

Según tus respuestas, el gobierno de la Segunda República era...

_____ de derecha _____ de izquierda

2. ¿Cuáles de los siguientes son cambios que hizo la Segunda República española?
 - a. _____ apoyar la monarquía
 - b. _____ construir escuelas públicas mixtas (de niños y niñas juntos)
 - c. _____ darle el voto a la mujer
 - d. _____ favorecer económicamente a la Iglesia Católica y su sistema de educación escolar
 - e. _____ iniciar reformas laborales a favor de los sindicatos
 - f. _____ implementar la separación de la Iglesia y el Estado
 - g. _____ rechazar la autonomía regional, especialmente de Cataluña
3. ¿En qué fecha empezó la Guerra Civil española? _____



Mientras ves

▶ ACTIVIDAD 2 La película

En la película el personaje de Moncho aprende muchas cosas. Lee esta lista, y mientras miras la película, escribe quién de las siguientes personas le enseña cada lección: don Gregorio, la madre, el padre, el profesor de música.

- | | ¿Quién se la
enseña? |
|---|-------------------------|
| 1. Los maestros no les pegan a los estudiantes. | _____ |
| 2. Las patatas vienen de América. | _____ |
| 3. El demonio existe y Dios no mata. | _____ |
| 4. El silencio es una manera de llamar la atención. | _____ |
| 5. Hay que tomar el saxofón como a una chica: firme pero con cariño. | _____ |
| 6. Las mariposas tienen una lengua en forma de espiral que se llama espiritrompa. | _____ |
| 7. Los libros son como un hogar y pueden refugiar nuestros sueños. | _____ |
| 8. Si hay juicio final, los ricos van a ir con sus abogados. | _____ |
| 9. No existe el infierno. | _____ |

Después de ver

ACTIVIDAD 3 Tu opinión

Contesta dos de las siguientes preguntas sobre la película.

1. En tu opinión, ¿cuál es la lección más importante que don Gregorio le enseña a Moncho? ¿Se la enseña en el aula o en otro lugar? ¿Alguna vez te enseñó un profesor o una profesora algo no académico?
2. ¿Es de derecha o de izquierda don Gregorio? Menciona dos cosas que hace o que dice durante la película que revelan sus ideas políticas. ¿Habla él explícitamente de política en clase? En tu opinión, ¿es necesario hablar explícitamente de política para expresar una opinión política? Por lo general, ¿deben evitar hablar de política los profesores? ¿Y de los valores morales? ¿Por qué?
3. ¿Es de derecha o de izquierda la madre de Moncho? ¿Y su padre? ¿Qué hacen o dicen ellos que refleja su opinión política? Menciona por lo menos dos cosas. ¿Cómo les afectan a Moncho y a su hermano las diferencias políticas de sus padres?
4. Al final de la película Moncho le grita a don Gregorio: "¡Ateo! ¡Rojo! ¡Tilonorrínco! ¡Espiritrompa!" ¿Cuáles de estos no son insultos? ¿Por qué lo hace? En tu opinión, ¿qué es más importante: guardar las apariencias para protegernos o decir siempre lo que uno piensa? ¿Por qué?
5. La película muestra cómo el comienzo de la Guerra Civil victimizó a varios personajes: a don Gregorio, a Moncho, al padre de Moncho, a la madre de Moncho, a Andrés, a Roque, a José María, a los músicos, etc. Escoge tres personajes y explica por qué son víctimas. En tu opinión, ¿qué personaje sufrió más?

ACTIVIDAD 4 La Guerra Civil española

La Guerra Civil española (1936–1939) fue más que una guerra entre hermanos porque la Unión Soviética apoyó activamente a los republicanos mientras que Alemania e Italia apoyaron a los nacionalistas. Es por eso que se dice que esta guerra sirvió de práctica para la Segunda Guerra Mundial (1939–1945). Busca información en Internet para contestar estas preguntas sobre la Guerra Civil española.

1. ¿Quiénes ganaron la Guerra Civil española, los nacionalistas (derecha) o los republicanos (izquierda)? ¿Quién fue el dictador de España entre 1939 y 1975?
2. Uno de los acontecimientos más famosos de la Guerra Civil ocurrió en Guernica, un pueblo en el País Vasco, una región en el norte de España. Marca qué ocurrió en ese pueblo el 26 de abril de 1937.
 - las tropas ____ querían controlar el País Vasco y por eso atacaron el pueblo
 - a. republicanas b. nacionalistas
 - el general Franco era el líder del bando ____
 - a. republicano b. nacionalista
 - aviones ____ bombardearon el pueblo
 - a. alemanes y soviéticos b. alemanes e italianos c. soviéticos e italianos

Continúa

- el bombardeo duró ____
 - a. más o menos media hora b. un poco más de una hora c. más de tres horas
 - en el ataque murieron principalmente ____
 - a. civiles b. militares
 - el bombardeo y los incendios posteriores destruyeron más o menos el ____ de los edificios
 - a. 20% b. 40% c. 70%
3. El *Guernica* es un cuadro que representa lo que ocurrió en ese pueblo. ¿Quién lo pintó? ¿Dónde lo pintó? Durante los años de la dictadura, el cuadro estuvo principalmente en el MoMA de Nueva York y en 1981, llegó a España. ¿En qué ciudad y en qué museo está ahora?



Guernica después del bombardeo

Vocabulario activo

Expresiones de tiempo

a las tres/cuatro/etc. at three/four/etc.
o'clock
anoche last night
anteanoche the night before last
anteayer the day before yesterday
ayer yesterday
de repente suddenly
desde... hasta... from... until...
durante... años/semanas/horas during...
years/weeks/hours
el lunes/fin de semana/mes/año/siglo
pasado last Monday/weekend/month/
year/century
en (el año) 1588 in (the year) 1588
la semana/década pasada last week / in
the last decade
por... años/semanas/horas for... years/
weeks/hours

Palabras para indicar secuencia

al final in the end
al final de at the end of
al terminar (de + infinitive) after finishing
(+ -ing)
antes before
antes de + infinitive before + -ing
después later, then, afterward
después de + infinitive after + -ing
enseguida at once
inmediatamente immediately
luego / más tarde later, then
por fin at last
por último finally, last

primero first
tan pronto como / en cuanto as soon as

El cine

el actor / la actriz actor/actress
la actuación acting
actuar to act
los amantes lovers
el argumento plot
la banda sonora soundtrack
la clasificación moral rating
la crítica critique, review
el/la crítico/a critic
el/la crítico/a de cine movie critic
dar una película to show a movie
el/la director/a director
los efectos especiales special effects
estrenarse to premiere
el estreno premiere, opening
filmear to film
la fotografía photography
el género genre
comedia comedy
de acción action
de ciencia ficción science fiction
de espionaje spy movie
de terror horror
documental documentary
drama drama
infantil children's movie
melodrama melodrama
musical musical
las películas mudas silent films
romántica romantic
thriller thriller
el guion script; screenplay

el papel de... the role of...
hacer el papel del malo to play the role of
the bad guy
el personaje character
el premio award
producir to produce
el/la productor/a producer
el reparto cast
el tráiler preview, trailer
el vestuario costumes

Expresiones relacionadas con el cine

estar en cartelera "now playing"
seguir (e → i, i) en cartelera to still be
showing (in theaters)
ser muy hollywoodense to be like a
Hollywood movie
ser una película taquillera to be a
blockbuster

Expresiones útiles

año/s clave key year/s
estar harto/a (de + inf.) to be fed up
(with + -ing)
el lunes on Monday
los lunes on Mondays
ya already
¡Por Dios! My gosh/God!
¡Qué bueno! That's great!
¡Qué divertido! How fun!
¡Qué increíble! Incredible!
¿Y después qué? And then what?
¿Y qué más? And what else?